

**Dodatok č. 1**  
**k Rámcovej zmluve o poskytnutí služby č. 2782/2018/5400/054 zo dňa 07.06.2018**  
**(ďalej len „Dodatok č. 1“)**

**Článok I.**  
**Zmluvné strany**

<b>1.1. Objednávateľ:</b>	<b>Železnice Slovenskej republiky, Bratislava</b> <b>v skrátenej forme “ŽSR“</b> Klemensova 8, 813 61 Bratislava
Právna forma:	Iná právnická osoba
Zapísaný:	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Po, vložka č.: 312/B
Štatutárny orgán:	Mgr. Martin Erdössy, generálny riaditeľ
Osoba oprávnená na podpis Dodatku č. 1 :	Ing. Juraj Tkáč, námestník GR ŽSR pre ekonomiku
IČO:	31 364 501
DIČ:	2020480121
IČ DPH:	SK2020480121
Bankové spojenie:	VÚB, a.s.
SWIFT/BIC:	SUBASKBX
IBAN:	SK11 0200 0000 3500 0470 0012

(ďalej ako „objednávateľ“)

<b>1.2. Poskytovateľ:</b>	<b>INOTESKA s.r.o.</b> Priemyselná 221/6, 033 01 Podtureň - Roveň
Právna forma:	Spoločnosť s ručením obmedzeným
Zapísaný:	Obchodný register Okresného súdu Žilina, oddiel: Sro, vložka č.: 863/L
Štatutárny orgán:	Ing. Ľubica Brtáňová, konateľ
IČO:	31 577 164
IČ DPH:	■
DIČ:	■
Bankové spojenie:	■
SWIFT/BIC:	■
IBAN:	■

(ďalej len „poskytovateľ“)

(ďalej spoločne „zmluvné strany“)

V súlade s článkom IX. bodom 2 Rámcovej zmluvy o poskytnutí služby č. 2782/2018/5400/054 uzavretej dňa 07.06.2018 (ďalej len „Rámcová zmluva“) sa zmluvné strany dohodli na nasledovnej zmene Rámcovej zmluvy:

**Článok II.**  
**Predmet Dodatku č. 1**

- 2.1. Na prvej strane Rámcovej zmluvy sa v časti E „Faktúru zaslať dvojmo na:“ ruší pôvodné znenie a nahrádza sa nasledovným znením:

„Faktúra pre región OR Trnava:

Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skrátenej forme „ŽSR“  
Účelové stredisko – Účtovné centrum Bratislava  
Klemensova 8  
813 61 Bratislava

Faktúra pre región OR Žilina:

Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skrátenej forme „ŽSR“  
Účelové stredisko – Účtovné centrum Žilina  
1.Mája 34  
010 01 Žilina“

- 2.2. Na prvej strane Rámcovej zmluvy sa v časti F „Konečný príjemca:“ ruší pôvodné znenie a nahrádza sa nasledovným znením:

„Konečný príjemca pre región OR Trnava:

Oblasť riaditeľstvo Trnava  
Sekcia oznamovacej a zabezpečovacej techniky  
Sládkovičova 2, 920 41 Leopoldov  
kontaktná osoba: ■■■  
tel: ■■■ mobil: ■■■ e-mail: ■■■

Konečný príjemca pre región OR Žilina:

Oblasť riaditeľstvo Žilina  
1.Mája 34, 010 01 Žilina  
kontaktná osoba: ■■■  
tel. č. ■■■ mobil: ■■■ e-mail: ■■■

**Článok III.**  
**Spoločné a záverečné ustanovenia**

- 3.1. V prípade, ak niektorá zmluvná strana pri plnení Rámcovej zmluvy alebo v súvislosti s jej plnením bude sprístupňovať druhej zmluvnej strane osobné údaje dotknutej osoby, je zmluvná strana sprístupňujúca osobné údaje povinná najneskôr pri prvom sprístupnení predložiť súhlas dotknutej osoby so spracúvaním osobných údajov, ktorý bude spĺňať všetky náležitosti súhlasu so spracúvaním osobných údajov v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o ochrane osobných údajov“) a Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „GDPR“) s výnimkou prípadov upravených v zákone o ochrane osobných údajov a GDPR. Ak niektorá zmluvná strana v rozpore so zákonom o ochrane osobných údajov a GDPR sprístupní druhej zmluvnej strane osobné údaje dotknutej osoby bez predloženia súhlasu na spracúvanie osobných údajov alebo poruší zákon o ochrane osobných údajov a GDPR inak, porušujúca zmluvná strana je povinná druhej zmluvnej strane nahradiť všetku škodu, ktorá jej tým vznikne vrátane nákladov vzniknutých v súvislosti s uplatnením si opodstatnených nárokov dotknutej osoby a tiež nákladov v súvislosti s úhradou sankcií právoplatne uložených zo strany

príslušných štátnych orgánov.

- 3.2. Ostatné ustanovenia Rámcovej zmluvy zostávajú platné a účinné v pôvodnom a nezmenenom znení.
- 3.3. Dodatok č. 1 je záväznou súčasťou Rámcovej zmluvy.
- 3.4. Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka v platnom znení dňom nasledujúcom po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 3.5. Dodatok č. 1 je vyhotovený v troch rovnopisoch, z ktorých objednávateľ dostane dva (2) rovnopisy a poskytovateľ jeden (1) rovnopis.
- 3.6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Dodatok č. 1 pred jeho podpisom prečítali, rozumejú jeho obsahu, že je uzavretý slobodne, vážne a určite a na znak súhlasu s jeho obsahom ho vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa 1.8.2018

V Podturni, dňa 23.7.2018

V mene objednávateľa:

**Železnice Slovenskej republiky, Bratislava  
v skratenej forme "ŽSR"**

V mene poskytovateľa:

**INOTESKA s.r.o.**

.....  
Ing. Juraj Tkáč v. r.  
námetník GR ŽSR pre ekonomiku

.....  
Ing. Ľubica Brtáňová v. r.  
konateľ